

**Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

3/74/22/2011.  
2011. MÁRCIUS 17.

Budapest, .....

**Tárgy:** Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai  
Kulturális Központ Üdülési  
Szabályzatának módosítása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ elkészítette a Balatonalmádi Üdülő Üdülési Szabályzatának módosítását, mely a névváltozás, turnusok időpontja, és a szállás díjak aktualizálása miatt vált esedékessé.

A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság 2011. március 3.-án megtárgyalta és a határozati javaslatot egyhangúlag támogatta.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a benyújtott anyagot fogadja el.

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a mellékletben leírtak alapján elfogadja, a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ Üdülési Szabályzatának módosítását.

**Határidő:**

2011. március 18.

**Felelős:**

Kovács Róbert polgármester  
Weeber Tibor alpolgármester

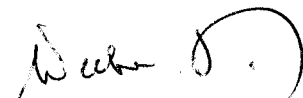
**Végrehajtásért felelős:**

Hegedűs Károly mb. jegyző

**Végrehajtás előkészítéséért felelős:**


Győrffy László igazgató

Budapest, 2011. március 4.



Weeber Tibor

**Törvényességi szempontból látta:**

  
Hegedűs Károly  
mb. jegyző

3/74/22/1

**A**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

**tulajdonában álló**

**Balatonalmádi, Szent István sétány 3. sz. alatti**

**üdülő**

**Üdülési Szabályzata**

**( Érvényes : 2011. március 1. napjától )**

Budapest, 2011. ....

A Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ a Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat tulajdonában álló üdülőt üzemeltet Balatonalmádiban, az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának, az Önkormányzat közintézményei dolgozóinak üdültetése, oktatása és továbbképzése céljából.

## I. Az üdülőt jellemző paraméterek

### 1./ Földrajzi elhelyezkedése:

Az üdülő 8220 Balatonalmádi, Szent István sétány 3. sz. alatt található.

Helyrajzi száma: 2285/2.

### 2./ Az üdülő befogadó képessége:

A komfortos üdülőben 29 fő beutalt elhelyezése biztosítható 8 apartmanban, amelyből

-	2 db apartman	4 + 1 fős
-	3 db apartman	3 + 1 fős
-	1 db apartman	3 fős
-	2 db apartman	2 fős

Az egyes szobákra meghatározott férőhelyen túl (kivéve 1 fő 6 éven aluli gyermek) több személy nem helyezhető el.

### 3./ Az üdülő szolgáltatásai:

Főidényben (1. számú melléklet) turnusrendszerben.

Az apartman rendszerű szállás mindegyikéhez hideg-melegvizet fürdőszoba tartozik.

Az étkeztetést – amely önálló rendszerű – melegítő konyha segíti.

## II. Az üdülő műszaki-gazdasági működtetése

Az üdülő műszaki és gazdasági működtetését a végzi. A helyszínen megbízott gondnok látja el a napi feladatokat, így különösen a takarítás, mosatás, hivatalokkal történő kapcsolattartásra vonatkozó feladatokat.

Az üdülő működési célú éves költségvetésének szabályszerű felhasználásáért, a teljes körű pénzforgalom lebonyolításáért (a bevételek – kiadások nyilvántartásáért), a költségelőirányzatok maradéktalan betartásáért a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ mindenkor vezetője a felelős.

A Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ köteles rendszeres időközönként ellenőrizni a gondnok szerződésében foglalt kötelezettségeit.

## III. Az üdülő igénybevételenek rendje

Az üdülőt főszezonban a Hivatal dolgozói, valamint a Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat által fenntartott intézmények közalkalmazottai, illetve ezek

közeli hozzátartozói, és élettársaik használhatják, *azonban az üresen maradt férőhelyek mások számára is értékesíthetők*

Az üdültetés beosztását, elbírálását a Polgármesteri Hivatalban Üdülési Bizottság végzi, amelynek tagjait a Hivatal Jegyzője bízza meg. Az üdültetés beosztását, elbírálását a közalkalmazottakra vonatkozóan a Közalkalmazotti Érdekegyeztető Tanács által delegált Üdülési Bizottság végzi.

**Az igénylések elbírálásánál figyelembe vett szempontok:**

- legalább 2 éves munkaviszony a Kőbányai Önkormányzatnál vagy valamelyik intézményénél
- üdülési igénylés 2 évente nyújtható be
- az igénylések elbírálása után - a szabadon maradt kapacitásokra - a két éven belül jelentkezők is nyújthatnak be igénylést.

**Az üdülő használat térítési díja:**

Javasolt térítési díjak 2011-re a Balatonalmádi Üdülő szolgáltatására

A térítési díjak fő/nap értendők.

Az árak tartalmazzák az üdülő melletti parkolás és a strandbelépő díját.

Az idegenforgalmi adó mértéke 2011 évben 420 Ft/fő/éjszaka, ennek megfizetése alól kizárólag a 18. életévüket be nem töltött személyek mentesülnek.

**Főszезon és kiemelt hétvégék**

Kőbányai közalkalmazottak, köztisztviselők és közvetlen hozzátartozóik

Felnőtt: 1.580 Ft + 420 Ft idegenforgalmi adó  
Gyerek(3-18 év) 1.300 Ft

Külsős

Felnőtt: 3.080 Ft + 420 Ft idegenforgalmi adó  
Gyerek(3-18 év) 2.000 Ft

**Elő és utószezon (kivétele a kiemelt hétvégék!)**

Kőbányai közalkalmazottak, köztisztviselők és közvetlen hozzátartozóik

Felnőtt: 1.580 Ft + 420 Ft idegenforgalmi adó  
Gyerek(3-18 év) 1.300 Ft

Nyugdíjasok: 1.580 Ft + 420 Ft idegenforgalmi adó

Külsős

Felnőtt: 2.280 Ft + 420 Ft idegenforgalmi adó  
Gyerek(3-18 év) 1.700 Ft

*A 3 év alatti gyermekek üdültetése ingyenes!*

**Főszезon: 2011. június 6-szeptember 5-ig**

**Kiemelt hétvégék:**

2011. március 12-15-ig, április 22-25-ig, április 29-május 1-ig, június 10-13-ig, október 21-23-ig, október 28-november 1-ig, december 30-január 2-ig.

Az Üdülési Bizottságok minden évben megküldik minden munkahelyi vezetőnek a főszezonni üdültetés turnusrendjét és a beutaló igénylő lapot, a beküldési határidő megjelölésével. (1.sz. és 2. sz. melléklet) A munkahelyi vezető erről haladéktalanul tájékoztatja az irányítása alá tartozó munkatársakat.

Az igénylő feladata, hogy a főszezonni üdülési jelentkezését a felhívásban megadott időpontig eljuttassa az Üdülési Bizottságokhoz, amelyek a jelentkezéseket elbírálják.

Az Üdülési Bizottságok a beérkezett igényeket a megszabott határidőtől számított 15 napon belül kötelesek elbírálni és a jelentkezőket írásban értesíteni a döntés eredményéről, hogy a beutalást elnyertek részére az üdülési beutalókat a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ munkatársai kiállíthassák. (3. sz. melléklet)

Az igénylőt tájékoztatni kell írásban a nemleges döntésről is és egyben – amennyiben erre van lehetőség - az igényelt időponttól eltérő főszezonni szabad üdülési kapacitásról is.

A Polgármesteri Hivatal köztisztviselői, a Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat által fenntartott intézmények közalkalmazottai, valamint családtagjainak főszezonni üdülési igényén kívül minden más esetben a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ dönt az üdülő igénybevételéről.

#### IV. Nyugdíjasok elő és utószezonni üdültetése:

A 722/2007. (VI. 14.) sz. önk. hat. értelmében az elő és utószezonni nyugdíjas üdültetés pályáztatását a Szociális és Egészségügyi Főosztály készíti elő, elbírálását a Népjóléti Bizottság végzi. A pályázat kiírását az Önkormányzat lapjában, a Kőbányai Hírekben jelentetik meg. A pályázaton Kőbányán működő civil szervezetek, egyházak, nyugdíjas klubok és magánszemélyek vehetnek részt.

Az önkormányzati támogatású üdülésben olyan kőbányai nyugdíjas korú lakos vehet részt, aki a tárgyévet megelőző két évben nem vett részt önkormányzati támogatású nyugdíjas üdültetésben.

2011. évben a következő turnusokban:

május 16-21-ig	szeptember 12-17-ig
május 23-28-ig	szeptember 19-24-ig
május 30 -június 4-ig	szeptember 26-október 1-ig

#### Elhelyezés:

A nyugdíjas üdültetéskor pótágy nem vehető igénybe.

A rendelkezésre álló hely és fő:

Apartman	db	fő
4 fős apartman	2	8
3 fős apartman	4	12
2 fős apartman	2	4
<b>Összesen:</b>	<b>8 db</b>	<b>24 fő</b>

#### V. Az üdülő költségzárközlés

Az üdülő üzemeltetését tartalmazó éves költségvetési javaslatát a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ készíti el.

A bázis évi bevételek-kiadások alapján a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ állapítja meg az önköltségi árat. (5.sz. melléklet)

A helyi Balatonalmádi települési önkormányzatnak fizetendő idegenforgalmi adó havi összegének megállapításakor a vendégéjszakák számát az üdülőben vezetett nyilvántartások (vendégekönyv) alapulvételével az üdülő gondnoka adja meg, adóbevallás elkészítése és utalása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ -nak, aki ennek alapján elkészíti a havi adóbevallást és továbbítja a Pénzügyi Irodának teljesítés céljára.

Ugyancsak külön adatszolgáltatást készít az idegenforgalmi fizetési kötelezettségről, az adó beszédése, befizetése és bevallása céljából, melyet elkülönítetten kell kezelni.

Az adók megállapítása és megfizetése tekintetében a hatályos jogszabályokat kell alkalmazni.

## VI. A beutalt által fizetendő térítési díj és idegenforgalmi adó

### 1./ Az idegenforgalmi adó befizetése

A Balatonalmádi települési önkormányzat által tárgyévra kivetett idegenforgalmi adót a beutalt tartozik a térítési díjjal egy időben megfizetni.

### 2./ A térítési díj visszafizetése

A befizetett térítési díjból és az idegenforgalmi adóból csak abban az esetben lehet visszatérítést teljesíteni, ha a dolgozó rajta kívül álló okok miatt (pl. betegség, vis major esetén) nem tudta az üdülést igénybe venni. A visszatérítést az Üdülési Bizottságok engedélyezhetik. A főszezonai üdülések, valamint a kiemelt hétvégék esetleges lemondása 2 héttel az időpont előtt lehetséges!

A megállapított térítési díjat a beutaltnak a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ telephelyének (KÖSZI) házipénztárába kell megadott határidőn belül befizetni számla ellenében.

## VII. Az üdüléssel kapcsolatos okmányok és bizonylatok megőrzése, irattározása

Az üdüléssel kapcsolatos okmányokat, bizonylatokat, számviteli nyilvántartásokat és beszámolókat a számviteli törvényben és az adózás rendjéről szóló törvényben foglaltak szerint, továbbá egyéb érvényben lévő jogszabályi előírásoknak megfelelő ideig és módon meg kell őrizni.

## VIII. Záró rendelkezés

Jelen Üdülési Szabályzat 2011. március 1- én lép életbe.

Ezzel egyidejűleg a 2010. március 1-én életbe lépett üdülési szabályzat hatályát veszti.



Gyórfy László  
igazgató

## 2011. évi turnusbeosztás

Turnus száma:	Időpont:	Résztevők:
1.	2011.06.07-06.13-ig	Köztisztviselői
2.	2011.06.14-06.20-ig	Közös
3.	2011.06.21-06.27-ig	Közalkalmazottak
4.	2011.06.28-07.04.	Közalkalmazottak
5.	2011.07.05-07.11.	Köztisztviselők
6.	2011.07.12-07.18.	Közalkalmazottak
7.	2011.07.19-07.25.	Közalkalmazottak
8.	2011.07.26-08.01.	Közalkalmazottak
9.	2011.08.02-08.08.	Köztisztviselők
10.	2011.08.09-08.15.	Közalkalmazottak
11.	2011.08.16-08.22.	Közalkalmazottak
12.	2011.08.23-08.29.	Köztisztviselők
13.	2011.08.30-09.05.	Köztisztviselők

A turnusok a közalkalmazottak és köztisztviselők számára egyaránt átjárhatók a szabad kapacitások függvényében.

2.sz. melléklet

**ÜDÜLŐ BEUTALÓ IGÉNYLŐLAP**  
Balatonalmádi Üdülőbe

Név: .....

Munkahely: .....

A beutalót 2011... év ..... hó .....naptól  
2011.. év ..... hó .....napjáig kérem.

Az igénylő és az igénylővel együtt üdülő személyek adatai:

NÉV:	ROKONI KAPCSOLAT	SZÜLETÉSI DÁTUM
.....	igénylő	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(Maximum a szoba befogadóképessége)

Gépkocsi rendszáma: .....

Budapest, 2011. .... hó ..... nap

.....  
igénylő aláírása.....  
igénylő munkahelyének telefonszáma



Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat  
..... Üdülési Bizottsága

3. sz. melléklet

BEUTALÓ JEGY  
a Balatonalmádi Üdülőbe  
8220 Balatonalmádi, Szent István sétány 3. sz.

Szobaszám: .....  
Személyek száma: .....  
Beutalt neve: .....  
Munkahelye: .....  
Gépkocsi rendszáma: .....

A vele üdülők neve, rokoni kapcsolata, szül. dátuma (év, hónap, nap)

NÉV	TÉRÍTÉS	ROKONI KAPCSOLAT	SZÜLETÉSI DÁTUM
-----	---------	---------------------	--------------------

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Turnus száma: .....

Beutalás időpontja: 2011. év.....hó .....tól .....hó .....-ig

Fizetendő térítés összege: .....

Kedvezményes térítési díj: .....

Önköltséges térítési díj: .....

Idegenforgalmi adó: .....

Összesen: .....

A térítési díjat és az idegenforgalmi adót az üdülés megkezdése előtt, a turnusonként megadott határidőig KÖSZI-ben kérjük befizetni.

A beutaló jegy a befizetést igazoló bizonylattal együtt érvényes.

A szobát az első nap 10.00 órától lehet elfoglalni és az utolsó napon 11.00 óráig kell elhagyni.

JÓ PIHENÉST KÍVÁNUNK!

Budapest, 2011. .... hó ..... Nap

ÜDÜLÉSI BIZOTTSÁG

Budapest Kőbányai Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatal  
Balatonalmádi

..... év ... havi összesítő feladás a Balatonalmádi Üdülőben ténylegesen  
igénybevett vendégéjszakáról

1.	2.	3.	4.*	4-ből		5.**	6.***
Igénybevevő neve	Turnus Ill.időszak	Fő (2x3)	Vendég- éjszakák száma	a) önköltséges napok száma (adóalap)	b.) Kedvezményes juttatás Ft	Természetbeni adóköteles nap	Idegenforgalmi

Összesen:

Balatonalmádi, 20... . hó .....nap

\*= Vendégéjszakák száma= turnusnapok x fő

\*\*= Kedvezményes napok száma x 1 vendégéjszaka önköltségével – dolgozó által befizetett térítési díjjal

\*\*\*= 18-70 év közötti személy x üdülőben töltött éjszaka

-----  
üdülő gondnoka

A Balatonalmádi üdülőben egy vendégéjszaka  
2011. évi önköltsége és térítési díjának megállapítása  
az előző évi tényleges költségek alapján

S.sz.	Megnevezés	Főkönyvi szám	Tényadatok Ft-ban
1.	Személyi juttatások	(51-52)	1.572.000
2.	Személyi juttatások járulékai	(53)	391.565
3.	Dologi kiadások:		
	-Készletbeszerzés	(54)	107.950
	- Szolgáltatási kiadások	(55)	3.146.122
	- Különféle dologi kiadások	(56)	1.372.042
	- Egyéb folyó kiadások	(57)	11.425
	- Az épület és a nagyértékű berendezések értékcsökkenése		
4.	<b>Költségek összesen:</b>		<b>6.601.104</b>
5.	<b>Térítési díj bevételek</b>		<b>3.581.432</b>
6.	<b>Térítési díj bevétellel csökkentett költségek</b>		<b>3.019.672</b>

**Mutatószámok**

1. Vendégéjszakák száma 2010. évben 2.448 nap
2. Az üdülő 1 vendégéjszakára jutó önköltsége:

$$\frac{\text{Költségek összesen}}{\text{Vendégéjszakák száma}} = \frac{6.601.104}{4.640*} = 1.423,-$$

\* Előzetesen kalkulált vendégéjszakák száma április 27-október 3. közötti időszak teljes kapacitásának kihasználásával. (160 nap X 29 fő= 4.640)

Budapest, 2011. február 14.



Györfly László  
igazgató